

STN	Sklo v stavebníctve Izolačné sklá Časť 2: Dlhodobá skúšobná metóda a požiadavky na prenikanie vlhkosti	STN EN 1279-2 70 1622
------------	---	---

Glass in building
Insulating glass units
Part 2: Long term test method and requirements for moisture penetration

Verre dans la construction
Vitrage isolant
Partie 2: Méthode d'essai de longue durée et exigences en matière de pénétration d'humidité

Glas im Bauwesen
Mehrscheiben-Isolierglas
Teil 2: Langzeitprüfverfahren und Anforderungen bezüglich Feuchtigkeitsaufnahme

Táto norma je slovenskou verziou európskej normy EN 1279-2: 2018.
Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky.
Táto norma má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This standard is the Slovak version of the European Standard EN 1279-2: 2018.
It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing.
It has the same status as the official versions.

Nahradenie predchádzajúcich noriem

Táto norma nahrádza anglickú verziu STN EN 1279-2 z januára 2019, ktorá od 1. 1. 2019 nahradila STN EN 1279-2 z februára 2004 v celom rozsahu.

131301

Národný predhovor

Obrázky v tejto norme sú prevzaté z elektronických podkladov dodaných z CEN, © 2018 CEN, ref. č. EN 1279-2: 2018.

Táto norma obsahuje 1 národnú poznámku, ktorá má informatívny charakter.

Normatívne referenčné dokumenty

Nasledujúce dokumenty, celé alebo ich časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

POZNÁMKA 1. – Ak bola medzinárodná publikácia zmenená spoločnými modifikáciami, čo je indikované označením (mod), použije sa príslušná EN/HD.

POZNÁMKA 2. – Aktuálne informácie o platných a zrušených STN možno získať na webovej stránke www.unms.sk.

EN 1279-1: 2018 zavedená v STN EN 1279-1: 2020 Sklo v stavebníctve. Izolačné sklá. Časť 1: Všeobecné údaje, opísanie systému, pravidiel nahradenia, tolerancie a vizuálnej kontroly (70 1622)

EN 1279-4: 2018 zavedená v STN EN 1279-4: 2019 Sklo v stavebníctve. Izolačné sklá. Časť 4: Metódy skúšania fyzikálnych vlastností utesnenia hrán (70 1622)

EN 1279-6: 2018 zavedená v STN EN 1279-6: 2019 Sklo v stavebníctve. Izolačné sklá. Časť 6: Vnútropodniková kontrola výroby a periodické skúšky (70 1622)

Súvisiace právne predpisy

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 305/2011 z 9. marca 2011, ktorým sa ustanovujú harmonizované podmienky uvádzania stavebných výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje smernica Rady č. 89/106/EHS (OJ EU L 088) zo 4. apríla 2011) v platnom znení.

Vypracovanie normy

Spracovateľ: Ing. Pavol Panáček

Technická komisia: TK 96 Otvorové výplne a ľahké obvodové plášte

**Sklo v stavebníctve
Izolačné sklá
Časť 2: Dlhodobá skúšobná metóda a požiadavky na prenikanie vlhkosti**

Glass in building
Insulating glass units
Part 2: Long term test method and requirements for moisture penetration

Verre dans la construction
Vitrage isolant
Partie 2: Méthode d'essai de longue durée et exigences en matière de pénétration d'humidité

Glas im Bauwesen
Mehrscheiben-Isolierglas
Teil 2: Langzeitprüfverfahren und Anforderungen bezüglich Feuchtigkeitsaufnahme

Túto európsku normu schválil CEN 16. marca 2018.

Členovia CEN sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN/CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto európskej norme bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy. Aktualizované zoznamy a bibliografické odkazy týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CEN.

Táto európska norma existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CEN v preklade do národného jazyka a ktorá bola oznámená Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CEN sú národné normalizačné organizácie Belgicka, Bulharska, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Maly, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Severného Macedónska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédka, Talianska a Turecka.

CEN

Európsky výbor pre normalizáciu
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

Obsah

strana

Európsky predhovor	5
1 Predmet normy	6
2 Normatívne odkazy.....	6
3 Termíny a definície	6
4 Symboly a skratky	6
5 Požiadavky	7
6 Metóda dlhodobej skúšky	7
6.1 Princíp	7
6.2 Počet, opis a výber skúšobných vzoriek	7
6.3 Klimatické podmienky v komore.....	8
6.4 Postup	9
6.5 Výpočet indexu prenikania vlhkosti /	9
6.6 Presnosť skúšobnej metódy	10
7 Stanovenie obsahu vlhkosti.....	10
7.1 Dostupné metódy	10
7.2 Metóda vzorkovania	11
7.2.1 Vzorkovanie sypkého vysušovacieho prostriedku.....	11
7.2.2 Vzorkovanie prefabrikovaného flexibilného dištančného prvku obsahujúceho vysušovací prostriedok.....	11
8 Protokol o skúške	14
Príloha A (normatívna) – Obsah vlhkosti v izolačnom skle bez vysušovacieho prostriedku.....	16

Európsky predhovor

Tento dokument (EN 1279-2: 2018) vypracovala technická komisia CEN/TC 129 Sklo v stavebníctve, ktorej sekretariát je v NBN.

Tento európskej norme sa musí priznať postavenie národnej normy buď vydaním identického textu, alebo oznámením najneskôr do januára 2019 a národné normy, ktoré sú s ňou v rozpore, sa musia zrušiť najneskôr do januára 2019.

Upozorňuje sa na možnosť, že niektoré časti tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. CEN nezodpovedá za identifikáciu ktoréhokoľvek alebo všetkých takýchto patentových práv.

Tento dokument nahrádza EN 1279-2: 2002.

Hlavné zmeny v porovnaní s predchádzajúcim vydaním EN 1279-2: 2002 sú nasledovné:

- a) bolo odstránené meranie rosného bodu 15 vzoriek, vzorky boli vybrané náhodne;
- b) tolerancia niektorých teplôt bola zvýšená:
 - počas cyklov: $\Theta_i = (-18,0 \pm 2,0) \text{ } ^\circ\text{C}$;
 - počas prechodov: $\Theta = (\Theta_s \pm 4,0) \text{ } ^\circ\text{C/h}$ (pre vzorky odlišné od prostrednej);
 - počas konštantnej teploty: $\Theta_c = (58 \pm 1) \text{ } ^\circ\text{C}$;
- c) čas na presun vzoriek z jednej komory do druhej komory bol predĺžený;
- d) minimálna doba skladovania pred skúšaním bola skrátená na 3 dni;
- e) protokol o skúške bol prepracovaný doplnením úplného opisu skúšobnej vzorky;
- f) príloha A: rosný bod bol presunutý do časti 6;
- g) príloha B: meranie obsahu vlhkosti bolo presunuté do hlavnej časti textu normy (vzorkovanie) a do časti 4 prílohy E (meranie so zmenou teploty z 950 °C na 540 °C);
- h) príloha C: Karl Fisherova metóda bola presunutá do hlavnej časti textu normy (vzorkovanie) a do časti 4 prílohy F (meranie);
- i) príloha D: meranie T_c bolo presunuté do časti 4 prílohy E (sytký vysušovací prostriedok) alebo do prílohy F (Karl Fisher);
- j) obsah vlhkosti v izolačných sklách bez vysušovacieho prostriedku bol presunutý do prílohy A.

Tento dokument vypracoval CEN na základe mandátu, ktorý mu udelili Európska komisia a Európske združenie voľného obchodu.

Tento dokument je súčasťou série EN 1279, Sklo v stavebníctve. Izolačné sklá, ktorá pozostáva z týchto častí:

- Časť 1: Všeobecné údaje, opísanie systému, pravidiel nahradenia, tolerancie a vizuálnej kontroly;
- Časť 2: Dlhodobá skúšobná metóda a požiadavky na prenikanie vlhkosti;
- Časť 3: Dlhodobá skúšobná metóda a požiadavky na rýchlosť unikania plynu a na tolerancie na koncentráciu plynu;
- Časť 4: Metódy skúšania fyzikálnych vlastností utesnenia hrán;
- Časť 5: Norma na výrobky;
- Časť 6: Riadenie výroby a periodické skúšky.

Tieto časti sú navzájom neoddeliteľne prepojené.

V súlade s vnútornými predpismi CEN/CENELEC sú túto európsku normu povinné prevziať národné normalizačné organizácie týchto krajín: Belgicka, Bulharska, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Severného Macedónska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

1 Predmet normy

Tento dokument opisuje skúšobnú metódu na stanovenie indexu prenikania vlhkosti a upresňuje požiadavky na hraničné hodnoty pre izolačné sklá vyrobené:

- a) v súlade s EN 1279-1: 2018 a vyrobené podľa EN 1279-6: 2018; alebo
- b) na účely preukázania, že komponenty (napr. utesnenia hrán alebo dištančné prvky) umožnia, aby izolačné sklo vyhovelo požiadavkám uvedeným v kapitole 6 EN 1279-1: 2018.

2 Normatívne odkazy

Nasledujúce dokumenty, celé alebo ich časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

EN 1279-1: 2018 *Glass in building – Insulating glass units – Part 1: Generalities, system description, rules for substitution, tolerances and visual quality*. [Sklo v stavebníctve. Izolačné sklá. Časť 1: Všeobecné údaje, opísanie systému, pravidlá nahradenia, tolerancie a vizuálnej kontroly.]

EN 1279-4: 2018 *Glass in building – Insulating glass units – Part 4: Methods of test for the physical attributes of edge seal components and inserts*. [Sklo v stavebníctve. Izolačné sklá. Časť 4: Metódy skúšania fyzikálnych vlastností utesnenia hrán.]

EN 1279-6: 2018 *Glass in building – Insulating glass units – Part 6: Factory production control and periodic tests*. [Sklo v stavebníctve. Izolačné sklá. Časť 6: Riadenie výroby a periodické skúšky.]

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN